

Concerts,
contes et
projections

Vendredi 22 septembre – 20h30

Ensemble Alkymia : le chemin de Jérusalem

Chansons des trouvères pour les croisades, musique des monastères féminins, motets et danses sur les miracles de la Vierge Marie et compositions contemporaines pensées pour une interprète féminine... L'Ensemble Alkymia propose un autre regard sur la musique et la femme au moyen âge, un miroir qui reflète de la beauté mais aussi de la force, du courage et surtout de la profondeur.

Camille Joutard : voix – Louise Bouedo : vièle – Nicolas Muzy : luth – Aranzazu Nieto : flûte – Julien Pellegrini : percussions – Mariana Delgadillo Espinoza : conception

The Voices of Freedom

The Voices of Freedom chante la liberté et la joie. Cette formation puise son répertoire dans les chants et les rythmes des anciens esclaves noirs-américains, eux-mêmes issus des traditions africaines.

Chef de chœur : Manu Ndinga



Eglise Saint Thomas

16 avenue Pablo Picasso, Vaulx-en-Velin

Tcl : bus 57 arrêt Cuzin Picasso / C3 arrêt Hôtel de Ville – Campus

Entrée 5/10€

Concerts,
contes et
projections

Samedi 23 septembre – 20h30

Sangeet Quintet

A travers un spectacle d'une grande finesse artistique, Sangeet Quintet nous transporte vers un univers merveilleux, au carrefour de grandes civilisations, où la poésie et la danse représentent la joie de vivre et la richesse humaine des sages de l'Orient.

Massoud Raonaq : chant, tanpura, harmonium, direction artistique – Rafia Bon : danse – Frédéric Commenchal: robab – Pierre Yves Voisin : tablas et pakhawaj – Samuel Bornand : sitar



Gaâda Diwane de Bechar

Gaâda, qui veut dire assemblée, est une occasion de rencontre et de partage, dans un style musical appelé le Diwan, ancré dans le sud algérien, et pratiqué à l'origine par les descendants d'esclaves d'Afrique noire. C'est une musique mystique et métissée où les chants et les rythmes nous guident vers le « hal » (la plénitude), la « jedba » (la transe), dans une symbiose où les artistes et le public ne font qu'un.

Tayeb Laoufi : chant, gumbri, mandole – Thierry Fournel : guitare, N'goni – Pierre Éric Rakoto : basse – Adhil Mirghani : derbouka, bangos, calebasse, cymbales – Aïcha. Lebgaâ : chant, karkab, bendir – Mohamed Dilmi : chant, karkab, bendir – Abdelati Laoufi : chant, karkab, taârija



Centre culturel Charlie Chaplin

Place de la Nation, Vaulx-en-Velin

TCL : C3, C8 arrêt Vaulx – Hôtel de Ville Campus

Entrée : 11/8/6€

Dans le cadre
des

Journées Européennes du Patrimoine

Samedi 16 et dimanche 17 septembre

Visites des lieux de cultes

Eglise Saint Thomas, Espace Protestant Théodore Monod, Mosquée Okba Ibn Nafee, Synagogue : une visite accompagnée des 4 principaux lieux de culte de Vaulx-en-Velin.

L'occasion de rencontrer les responsables de ces édifices, et de dialoguer autour de l'usage et de la symbolique de l'eau dans les grandes religions monothéistes.

– **Samedi départ 14h** de l'Espace Carco, de l'Epi et de Frachon pour se rendre à l'Eglise Saint Thomas et l'Espace protestant Théodore Monod.

– **Dimanche départ 14h** de l'Espace Carco, de l'Epi et de Frachon pour se rendre sur le chantier de la Mosquée Okba Ibn Nafee et à la Synagogue.

Inscriptions obligatoires : responsablecarco@mairie-vaulxvelin.fr ou 04 78 80 22 61

ATELIERS ET INITIATIONS GRATUITS

Découverte et initiation au kanun

avec Savas Özkök & Hakkı Öçimi

Mardi 19 septembre à 18h30 au Conservatoire

Découverte et initiation à la danse du Derviche :

la Sema, par Hakkı Öçimi

Mercredi 20 septembre à 19h

au Studio Carmagnole

Atelier Gospel par Sabine Kouli

Jeudi 21 septembre à 14h au Centre social Lévy

Jeudi 21 septembre à 18h au Centre social Peyri

Vendredi 22 septembre à 9h à l'Espace Carco

Vendredi 22 septembre à l'Espace Frachon à 14h

Initiation au Hatha Yoga par Aurelita Nogueira

Lundi 18 septembre à 18h à l'Espace Carco

Mardi 19 septembre à 14h au Centre Social Lévy

Mercredi 20 septembre à 9h aux Grolières

Jeudi 21 septembre à 14h au Centre Social

le Grand Vire

Initiation à la calligraphie arabe

avec Souad Bensaïd

Samedi 16 septembre de 14h à 17h

à la bibliothèque Pérec

Initiation à la calligraphie chinoise par Maya

Vincent

Mercredi 20 septembre à 16h au cinéma les

Amphis

Vendredi 22 septembre de 14h à 17h à l'espace

Mandolines à Chénier

Renseignements auprès de

l'Espace Carco :

accueilcarco@mairie-vaulxvelin.fr

04 78 80 22 61



ARTA'SACRA
FESTIVAL D'ARTS SACRÉS - VAULX-EN-VELIN

15/23 SEPTEMBRE 2017

MUSIQUE - CALLIGRAPHIE
CONTES - LITTÉRATURE - CINÉMA



www.vaulx-en-velin.net



édito

L'éventail de l'offre culturelle s'élargit avec ce Festival d'Arts sacrés. Il s'ajoute à la nouvelle et forte présence de la musique classique avec Diver-timento, à celle du jazz avec le festival "A Vaulx Jazz" à celle aussi des cultures urbaines avec le Battle et la biennale.

Vous le voyez, progressivement nous étouffons la programmation pour permettre à chaque Vaudais de trouver ses genres et ses temps d'accès à la culture ; à sa guise ou poussé par la curiosité et la soif de découvrir. Avec cette incursion dans le sacré, nous répondons à l'attente de connaisseurs passionnés et aussi à l'intérêt d'un public profane pour des expressions artistiques nées des pratiques ou développées au fil des siècles nous permettent un parcours dans le temps et dans l'espace.

L'exercice se prête à l'époque, à ce « siècle mystique » que pressentait Malraux. Nous vous convions à un festival atypique qui participera à la découverte des arts sacrés. Place à un art moteur d'inspiration et de rapport au monde, à des arts sacrément universels...

Bon festival à tous !



Hélène GEOFFROY
Maire de Vaulx-en-Velin
Vice-présidente
de la Métropole de Lyon



Nadia LAKEHAL
Adjointe au maire,
déléguée à la Culture,
à la Culture scientifique
et au Développement numérique

Sacrés arts ! L'art a plusieurs muses et a aussi puisé son inspiration dans l'histoire spirituelle des peuples. Un collectif d'habitants et d'associations de Vaulx-en-Velin, d'origines et de sensibilités différentes, a sollicité le partenariat de la ville pour organiser un événement offrant un tout autre visage de la spiritualité ; celui plus pudique mais bien plus répandu et profond qui s'exprime dans l'Art sacré. Nous pensons que c'est aussi à travers le partage heureux et respectueux des expressions artistiques issues des multiples croyances que nous pouvons mieux nous ouvrir à l'Autre et aux autres, pour les connaître. Il nous a tout naturellement semblé intéressant de donner à voir et à entendre ces différents arts du sacré d'où la proposition d'un festival d'arts sacrés à Vaulx-en-Velin ! L'accueil favorable et le soutien que notre ville a donné à ce projet, permettent d'offrir aux Vaudais et aux habitants de l'agglomération lyonnaise une occasion belle et profonde, festive et de partage, de découvrir ces richesses culturelles respectives.

Ne manquez pas Arta'Sacra. Invitez largement autour de vous pour le faire connaître... et travaillons ensemble à bâtir un monde fraternel.

L'équipe du festival

**Concerts,
contes et
projections**

Vendredi 15 septembre – 19h

Le festival Arta Sacra fait son ouverture à l'occasion du lancement de saison du Centre Culturel Charlie Chaplin. Trois concerts et le public en déambulation. Trois escales, comme une invitation au voyage.



Soufiyana

Soufiyana est formé par les trois frères pakistanais Mushtaq, débutant leur voyage aux pieds des chaînes de l'Himalaya pour transmettre sur leur passage les traditions ancestrales de cette musique avec des chants souffi qawwali.

Shuaib Mushtaq : harmonium, qawwal (chant) – Hubaib Mushtaq : qawwal (chant) – Behlole Mushtaq : tabla

Nor Achough

L'ensemble Nor Achough interprète des chants issus de la musique sacrée arménienne propices au recueillement.

Anaïd Boyadjian : chant – Hagop Boyadian : duduk – Varinag Davidian : kamantcha – Aram Vardanian : tar



Gospel Grace

Passionnés, ces quatre musiciens ont pour vocation de partager la profondeur de la musique vibrante qu'est le gospel.

David Marion : piano – Stephane Zangara, Kristaa Williams, Leopoldine Angot : chant

Centre culturel Charlie Chaplin

Place de la Nation, Vaulx-en-Velin

TCL : C3, C8 arrêt Vaulx – Hôtel de Ville Campus

Entrée libre sur réservation :

accueil@centrcharliechaplin.com ou 04 72 04 81 18/19

**Concerts,
contes et
projections**

Mardi 19 septembre – 20h30

Adel Salameh Duo

Virtuose contemporain du oud, Adel Salameh revisite avec élégance la musique traditionnelle orientale accompagnée de la chanteuse algérienne Naziha Azzouz.

Adel Salameh : oud – Naziha Azzouz : voix



Espace protestant Théodore Monod

22 Rue Romain Rolland, Vaulx-en-Velin

TCL : bus 52 arrêt Nelli / bus 16 arrêt Marius Grosso

Entrée : 3/5€

Mercredi 20 septembre – 14h

“Contes du Sud” par Sihem Arafa Kennouche

Des histoires de la profonde et belle Algérie, qui traversent les dunes de sable, l'âge et le temps...

Centre Social G. Lévy

Place André Bollier, Vaulx-en-Velin

TCL : C3 arrêt La Grappinière / bus 7, 37 arrêt Jean Moulin

Entrée libre

Mercredi 20 septembre – 15h

Documentaire : “Derviches tourneurs”

Au fil des siècles, Istanbul la cosmopolite a été marquée par divers courants religieux. L'islam perdure grâce à l'héritage spécifique des confréries mystiques dont le soufisme est l'un des représentants les plus marquants.

Projection de 25 mn suivie d'un débat animé par l'écrivain et journaliste Abdelmadjid Kaouah.



Cinéma Les Amphis

Rue Pierre Cot, Vaulx-en-Velin

TCL : C3 arrêt La Grappinière / bus 7, 37 arrêt Vaulx-Jean Moulin

Entrée libre

**Concerts,
contes et
projections**

Mercredi 20 septembre – 19h

“Contes Soufis” par Sihem Arafa Kennouche

Des contes soufis du Maghreb chargés de mythes et de croyances mystiques. En fait, ces histoires extraordinaires sont le reflet de notre identité la plus profonde...

Cinéma Les Amphis

Rue Pierre Cot, Vaulx-en-Velin

TCL : C3 arrêt La Grappinière / bus 7, 37 arrêt Vaulx-Jean Moulin

Entrée libre

Jeudi 21 septembre – 20h30

Deux tekkes : d'Istanbul à Damas (création).

Cinq virtuoses confrontent puis harmonisent la richesse de l'art pour ne jamais oublier que l'âme d'un peuple s'enracine dans l'expression de ses artistes dont la voix demeure immortelle, sacrée.



Savas Özkök & Hakki Öçimi (Turquie)

Entre tradition soufie et musique classique ottomane, le kanun et le tanbur nous font vivre une nuit magique.

Savas Özkök : kanun, chant – Hakki Öçimi : tanbur, sema

Iyad Haimour Trio (Syrie)

Toute la poésie et la richesse du répertoire traditionnel Syrien, où le chant sacré des confréries de Damas se mêle aux chants Madih-s et Ghazal-s.

Iyad Haimour : oud, ney, qanun – Abdelrahmane Modawar : chant – Ismail Mesbahi : daff, derbouka, riqq

Espace protestant Théodore Monod

22 Rue Romain Rolland, Vaulx-en-Velin

TCL : bus 52 arrêt Nelli / bus 16 arrêt Marius Grosso

Entrée : 3/5€